

**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses  
**Band:** 122 (1996)  
**Heft:** 12

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



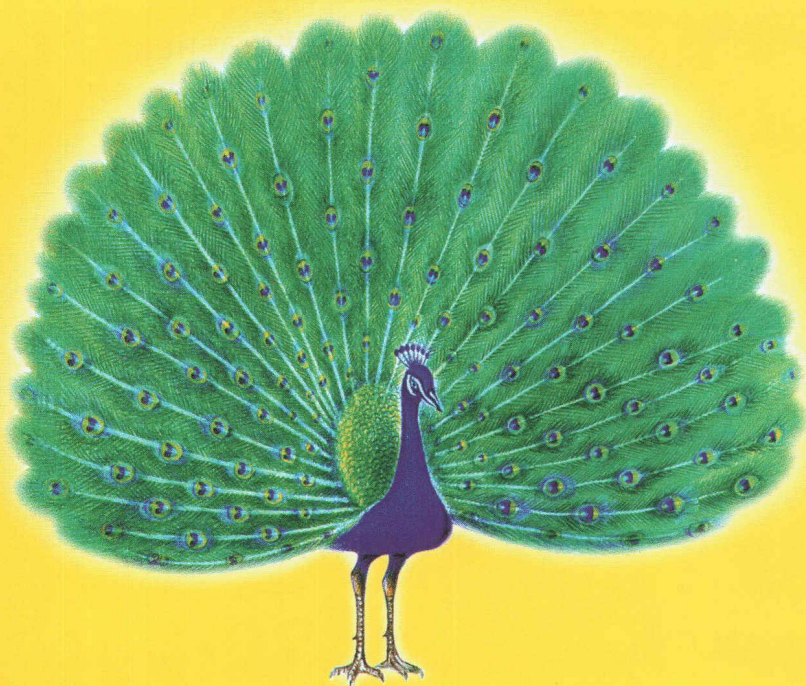
## Le megawatt par excellence

Si l'on compare les différents systèmes fournissant du courant, on constate que la production décentralisée de chaleur et d'électricité au gaz naturel s'avère particulièrement rentable et d'un meilleur bilan écologique. C'est le principe par exemple de la centrale chaleur-force équipée d'un moteur ou d'une turbine à gaz entraînant un générateur. De fait, la chaleur produite par la centrale chaleur-force n'est pas perdue, mais peut être récupérée pour le chauffage du même bâtiment ou des immeubles avoisinants, ou encore être valorisée dans l'industrie. Il n'est donc pas surprenant que le rendement des centrales chaleur-force approche 90%. Et d'avantage si l'on condense une partie des gaz d'échappement. La combinaison chaleur-force permet de transformer, de la façon la plus écologique, 30 à 40% de l'énergie en courant électrique sur le lieu de consommation.

Pour une information détaillée, demandez une documentation plus complète auprès de l'Association Suisse de l'Industrie Gazière, rue Pichard 12, 1003 Lausanne, téléphone 021 · 312 93 35, téléfax 021 · 323 70 91.

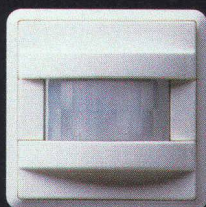
**1 +  = gaz naturel**  
C'est l'avenir qui compte.



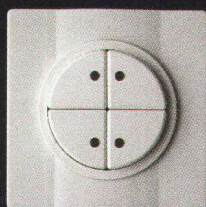


## Une belle entrée en scène.

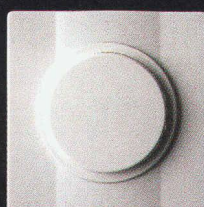
La ligne d'interrupteurs de Levy Fils au design séduisant s'appelle LINEA. Du point de vue des formes comme de celui des couleurs, elle s'intègre de manière idéale aussi bien aux conceptions contemporaines d'agencement intérieur que dans un bâtiment ancien modernisé. Derrière cette façade esthétique se dissimule la technologie Levy Fils, connue et éprouvée de longue date, synonyme de montage simple, de fonctionnement parfait et de grande longévité. Associée au système automatique de haute sensibilité GIRA et à l'intelligence du système d'installation EIB pour la commande de l'ensemble des fonctions électriques domestiques, la ligne d'interrupteurs LINEA constitue la toute nouvelle proposition de Levy Fils pour les professionnels.



Système automatique GIRA



Système d'installation EIB



Ligne d'interrupteurs LINEA

**LEVY**  
F I L S

La qualité dans le moindre détail.